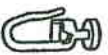


Abb. 1:



Gardinen-  
gleiter  
curtain glider  
Patin de rideau  
Gordijnrail

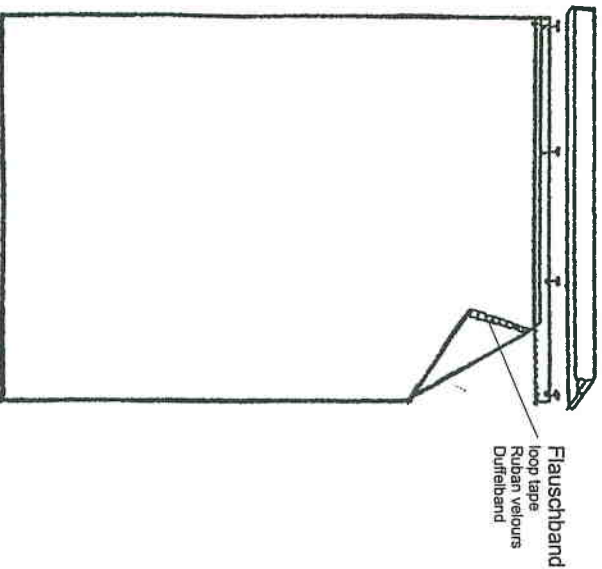


Abb. 2:

Abb. 3:

Beschwerungsstab  
Reinforcing rod  
Barre de charge  
Balastaafje

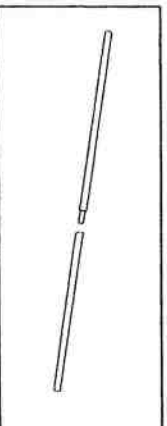


Abb. 4:

oder  
or  
ou  
of

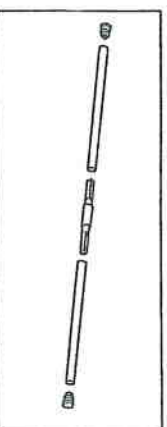


Abb. 5:

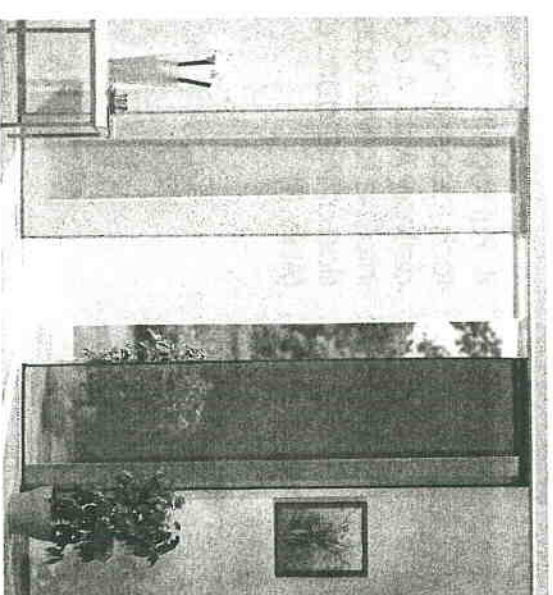
# MONTAGE-ANLEITUNG

## ASSEMBLY INSTRUCTION

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

#### MONTAGERICHTLIJN

Schiebewand  
moving panel  
rideaux à panneaux  
Schuifsystem



Vielen Dank für den Erwerb dieser Schiebewand  
Mit dem Kauf haben Sie eine gute Wahl getroffen!

1. Kunststoffträgersechene mit aufgeklebtem Klettband und eingeklippten Gleitern (Abb. 2) auf den Tisch legen. Klettband muss nach oben zeigen.

2. Schiebewand an die Trägersechene andrücken und das überstehende Flauschband nach hinten umklappen.

3. Schiebewand mit Trägerschene und eingeklippten Gleitern in den Lauf der Gardinenleiste einschieben und ausrichten.

4. Beschwerungsstäbe (je nach Lieferumfang Abb. 4 oder 5) zusammen stecken und auf der linken Stoffseite unten in die Öffnung des Tunnels einschieben. (Abb. 3)

1. Place the plastic support rail, complete with Velcro tape and clipped in gliders (Abb.2) on the table. The Velcro tape must be showing upwards.

2. Press the moving panel on to the support rail and turn down the overlying Velcro tape backwards

3. Push the moving panel (with support rail and clipped in gliders) in the track of the curtain rail.

4. Put together the reinforcing rods (depending on scope of delivery Abb. 4 or 5) and insert into the tunnel opening on the left side of the fabric at the bottom. (Abb. 3)

1. Placer sur la table la glissière-support en plastique avec sa bande Velcro collée et ses glisseurs clipsés (Abb. 2). La bande Velcro doit être orientée vers le haut.

2. Presser le rideau à panneaux contre la glissière-support et rabattre vers l'arrière la bande de tissu qui dépasse.

3. Faire passer le rideau à panneaux avec glissière-support et glisseurs clipsés, dans la tringle et ajuster.

4. Assembler les éléments alourdisseurs (Abb. 4 ou 5 en fonction de la fourniture) et les insérer du côté gauche de l'étoffe, à la partie inférieure, dans l'ouverture du passant. (Abb. 3)

1. Kunststof draagrail met de gelijmde klittenband en ingehaakte glijders (Abb. 2) op de tafel leggen. Klittenband moet bovenop liggen.

2. Schuifstern tegen de draagrail aandrukken en de overlappende donsband naar achter omslaan.

3. Schuifstern met draagrail en ingehaakte glijders in de loop van de gordijnrail schuiven en op z'n plaats brengen.

4. Verzwaringstaven (afhankelijk van leverantie Abb. 4 of 5) in elkaar steken en aan de linker kant van de stof van onder in de opening van de tunnel schuiven (Abb. 3).